◉市城華僑元旦獻金續誌

市役汗埠函。本埠拒日會。自發起元旦獻金後。深得各埠僑胞响應。甚有可觀。昨收到駐稿叻埠幹事關冠卿。在該埠領導獻金。付來捐款八十五元。茲錄該埠捐欵僑胞如下。關崇海。關則英。每二十元。關則康十元。關勳煜。關兆麟。黃昂樵。關崇煖。每六元。任庭惠五元。關開枝。鄺敬愛。每三元。俱坎金。臘埠袁祺表。葉芹每三元。麼市埠余康禮。余進樂每三元。裂叮埠關勳練五元。關職勝。職祥。每二元。孰倫埠葉崇勤。葉建汼共二元。式沙市埠關崇賚二元。本埠余鉅三元。關崇深。關炳朝。張文霖每五元。以上俱坎金云。

◉當近僑校二屆職員交代

當近訊。此間華僑公立學校校務會。於昨九日下午三時。舉行第二屆新任職員瓜代禮。赴會學父學母及僑胞極衆。茲探其開會秩序如下。㈠贊禮員林支厦。請衆起立唱國歌。㈡向國旗行三鞠躬禮。㈢靜默三分鐘。誌悼前敵殉難軍民。㈣主席蘇孔培宣佈開會意旨。㈤舉行交代禮。㈥演說。計有趙錫沛。周憲煜。周新和。譚國等。㈦禮成。散會後。隨開會議。并決議學校行政。及發展學務方案多則云。

◉卑詩省前任首相昨生日

域埠廿日電。今日爲卑詩省前任首相帕且路氏七十一歲誕辰。體魄健全。據帕氏稱。希望於下次生日。全世界則達到永遠和平云。

◉加拿大男子八十萬投軍

柯京廿日電。據加拿大情報局月刊所載。自開戰後直至去歲九月卅號止。男子投軍人數統計八十六萬九千三百廿一人。此數非表示現目之軍力。事因未計及退伍與死傷之人數也云。

◉近日加中各省溫度報告

宛地辟埠廿壹日電。昨日此間不斷降雨約一點餘鐘。加西天氣。如春季一樣。在過去廿四時。加中各省之溫度。在零點以上十八度至五拾一度不定。一年前此處之天氣。則在零點以下廿度也。

今日在烈必珠埠之最高溫度爲在零點以上五拾一度。其他各埠之溫度在零點以上者如下。點問頓四十二度。卡技利四拾六度。舞士佐四十七度。沙士加寸卅八度。布蘭頓四拾四度。宛地辟四拾一度云。

◉卑詩省人死於心病最多

域埠廿一日電。據省政府生死結婚統計局報告。卑詩省於一九四三年之死亡人數。三分一係死於心病及動脈變硬者。其次死於毒瘤症者爲最多。計共一千二百餘人。又其次死於意外者八百廿五人云。

◎布蘭種子公司廣告

本公司專售大幫上等各種瓜菜米。及各樣花米。以應農家需要。所有平劣貨物。概不發賣。有等種子是季極至希罕。請早購備爲要。

JAMES BRAND & CO.
782 Howe St.
Vancouver, B. C.

◎餐館出賣

茲有餐館一間。位在緬街門牌七三六號。向來生意暢旺。現因人力缺乏。願將全盤生意發賣。如意者請照址到來商量。

PROVINCE CAFE
736 Main St.

◎雲埠沙堆僑安總會

民國卅三年第卅三屆職員表

執行委員 曾雲峯 林英傑 李鶴儔
廖崇冋 宋華寬 胡世定
李奕燦 廖烈灼 胡昭蟾
常務委員 曾雲峯
候補執委 胡世祥 李祐堯 宋英佑
宋昭棠
監察委員 胡英三 李祐韶 宋華鍊
文書主任 李永熊 科員 李顯滄
曾紀祥 曾傳炘 林榮賞
交際主任 廖伯良 科員 胡彩星
陳象耀 劉孔炤 陳象煒
理財主任 余毓昶
科員 林時源 廖烈鼎
調查主任 蕭善炤 科員 劉希炳
胡立炎 曾龍有 李奕允
宣傳主任 梁統輝 科員 廖紀雲
林時就 廖勳業 曾紀道
庶務主任 宋昭倫
科員 陳大球 廖偉樸
候補職員 林英鰲 曾紀合 胡世泰
陳富典 胡茂楠 鄭重光
蕭善煜

◎園口出賃

茲有七英畝完全開墾園口一個出賃。另有馬房及養鷄屋各一。如意者請向電話商量。或親來面議均可。

106 W. HASTINGS ST.
MA. 3814

◎樓宇出賣

茲有磚樓一座門牌卡路街五百一十五至五百一十七號共三層樓前居卡路街後達上海街取價從廉有意謀舖位及置實業者請來面商

壹四七其化街 陳日亮啟
電話 MA. 7686

△國醫 鍾樾生

現遷往企化街門牌四百四十六號
〈電話〉 HA. 2531M
446 Keefer St. Vancouver, B.C.

◎中華民國三十三年 加拿大雲高華 黃雲山總公所

第三十一屆職員一覽表

執行委員 光韶 淵偉 昭立 揚禮
煥劍 潮衍 國輝
常務委員 光韶
候補執委 恭禧 煥屏
監察委員 重敏 漢魂
候補監察 世滾
文書主任 彩璣 副 儉傳 煥屏 伯樵
交際主任 揚禮 副 寶珊
幹事 文甫 國輝
財政主任 昭立 副 潮衍 煥劍 仕洲
組織主任 煥屏 副 文甫 子文 笙文
調查主任 星曜 副 經焜 傳仲 文華
核數主任 會賢 副 立和 友三 敬三
庶務員 經滋
催收專員 傳仲 星財 星曜 麟光

◎片市魯別 救國會第七屆職員表

監察委員 黃如祿 劉泉
常務委員 黃卓凡
執行委員 梁葆常 廖崇典
李覺民 黃才
中文書記 黃明三 陳齊富
財政 劉英志 李彬阜
調查員 黃壽 黃炯 譚漢
羅惠彬 胡沃林
勸募員 黃疊文 李子秋 陳宜煒
林友 周家概 馬恒熾
李美安 薛盛
核數員 黃求樓 曾己酉
糾察員 黃宗就 鄺添 廖宋
陳優 陳忠
宣傳員 阮寧 馬本澤
庶務員 李億祖 黃章炳 馬光遠
劉福環
候補執行委員 黃海民 黃名贊

◎何春初謝啟

啟者弟從穩寧埠來雲市，入聖保羅醫院醫治眼疾。蒙雲埠致公堂、達權社。各手足及各男女親友。臨存慰問。惠贈珍物。高義熱腸。拜感無限。今幸全愈出院。惟仍須繼續醫理善後。不克一一拜謝。謹登數言。聊伸謝忱。

◎列必珠達權社

民國三十三年職員開列

正社長 黃擴昭 副社長 梁耀平
正議長 周家樵 副議長 李祥南
正中文 黃貴 副 溫培
正西文 盧萬莊 副 梁應光
正監督 鄭濃泮 副 梁炳煜
正財政 雷華漢 副 梁樹邦
調查 林遠進 鄭仕球 張廷炳
鄭兆棟 敖治平 劉頌權
核數 周來 梁應和
催收 鄭忠泳 丘能活
庶務 周家樵 梅旭廼
議員 全体社員

▲民國三十二年經費嗚謝
吳北海五元 劉頌權二元 李炳華
溫根松 馬江 各壹元五 梁經聆壹元

萬應掃毒藥片

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲梓里嘉許。但對于治染毒一道。每見世人常悞食刦墜之藥。初則以爲全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起虫行蟻咬。痕癢不止。有因而起遠年爛脚。有因而起癱症。有因而起殘疾成爲不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品配製而成。嵩掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。眞有起死囘生之功也。

專治 疳疗痔漏 小便刺痛 遠年爛脚 節骨疼痛
皮膚濕毒 週身痕癢 紅雲血癬 諸般百毒

此藥片逢毒卽瀉。逢滯卽消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞動界服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。卽將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祗用清茶或滾水吞下。對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物。略爲戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。C.O.D.不受。希爲見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片 每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下
萬應拔毒膏每盒一元七毛五　參茸三鞭補腎丸每樽壹元五
跌打藥水每樽壹元五毛　萬應濕毒膏每盒壹元七毫五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PAcific 8613

大戰當中 交通梗塞 藥料缺乏 貨價高漲 本堂各藥
成本過重 起價些少 以資彌補 惠顧諸君 祈爲見諒

雲高華片打街九十二號 總發行廣濟堂醫生林駒臣啓

「靑年男子誰個不善鍾情？妙齡女子誰個不會懷春？此乃人性之至聖至神，天地之所以悠悠不滅也。」（德國大詩人歌德語）

敝社爲應男性愛慕女性玉体藝術之要求，特寄售下列各影集：

女體美影集（新版）（每集四元）
篇幅比前增加 封面改進美化

桃艷消魂集（每集四元）

裸體園選美集（每集叁元貳毛）

著名艷麗華舞女裸体玉照（每打三元）

以上各集均爲世界最大花都之留香艷影可當最美之裸体藝術欣賞可當蜜膩情人朝夕在抱

消魂媚態千百種　各集特色各不同　暇餘披覽賞心樂
天下美人在懷中　爲誰辛苦爲誰忙　英雄難出美中宮

加拿大顧客光顧，請一律先付現欵，貨到後兩日，如不滿意退囘，原銀奉還，惟不能相換，凡同時購買任何兩種集者，贈送裸体園雜誌一部，同時買四種集者，贈送月份牌一張及裸体園雜誌一部。

【贈送辦法】

本社現印有大張美女裸体五色月份牌，肉感消魂，可以永遠掛看，每張壹元寄費在內

藝影社通訊處
Illustrated Book Service
P.O. Box 842, Church St. Annex
New York, N. Y.

爲最相宜計請購

VOGUE

紙捲烟烟絲

倘買護克紙捲烟烟絲。則有較易捲。較純。及較滿意之烟仔等感覺。此卽得到較好之代價故也。請今日立刻購買護克烟。

新發明 奇異藥水

△陸續應市▽

◎救急扶危限五分鐘見效
◎能治內外各症應驗如神

（主治）
風濕痲痺 食滯飽脹 小兒急驚 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰
頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背脅痛 胃腕氣痛
無名腫毒 酒米暗瘡 脚生凍瘡 小童爛頭 汗癬風斑 跌打腫瘀
週身鹹粒 疥癩瘠癧 虫螫蚊咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌損爛

內科凡肚痛心痛霍亂抽筋痾嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食
俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷搽

（價目）大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

中國奇異藥水公司

【歡迎各埠代理 章程函索卽奉】 創辦人朱去非謹啟

加拿大雲高華五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

吳國華保險代理

HARRY JAMES
25 W. Pender St. Phone PAcific 8443
Vancouver, B. C.

得有人壽燕梳一紙。即爲熟思遠慮之明證。彼有靠養之「家眷者。生命如無保障。實難免後人責難。

△美總統羅斯福有言
無論伊爲何許人。抑伊對於社會有何關係。凡屬圓臚方趾。各有其社會責任。吾以爲人壽燕梳。能令其克盡諸責。穩實而最簡便。

◎駐雲陳潁川總堂民國卅三年職員表

正主席 宜顯 副 治安
正財政 品乾 副 福忠
中文書記 明儉 副 鴻文
正議長 景山 副 少佳
西文書記 日進 副 瑞登
評議員 應煖 社朝 賢亨 賢儉 典輝 官暢 孔墉 銳明 惠文
永康 宜燿 明康 翼耀 賢煒 宜熾 國賢 金比 金炳
正監督 宜談 副 明鏡
正調查 官早 副 玉泉
正交際 品光 副 文煥
正核數 楨嵩 副 宜棠
催收 明烋 德業 賢偉 社容

◎恭頌 趙社鴻先生醫術精良

啟者。弟因耕種勞苦。積成咳吐血之症。更且週身不安。勢極危險。幸請得西醫趙社鴻先生診治。按症施藥。果然藥到回春。兩旬之間。疾病消除。轉危爲安。今者賤体精神復健。照常做工。皆賴社鴻先生之賜也。愧無以報。謹登數言。以彰大德。及爲同病者。知所問津焉。

弟會邑沙灣人 張宇 字承煒 敬頌